



电子科技大学
University of Electronic Science and Technology of China

建以致用： 基于慕课的外语混合式教学校本探索

胡杰辉
2017.12 北京

MOOC正值芳华！

- ◆慕课终将老去？
- ◆提前反思之时！
- ◆如何让外语慕课永葆青春？



基本观点

- 高校外语慕课持久发展之路在于**建以致用**
- 其实现手段是基于慕课的**混合式学习**



建设背景：校本外语MOOC建设概述



学情分析：MOOC与SPOC学习行为对比



建以致用：基于慕课的混合式教学原则



建设背景：校本外语MOOC建设概述



学情分析：MOOC与SPOC学习行为对比



建以致用：基于慕课的混合式教学原则

1 建设背景

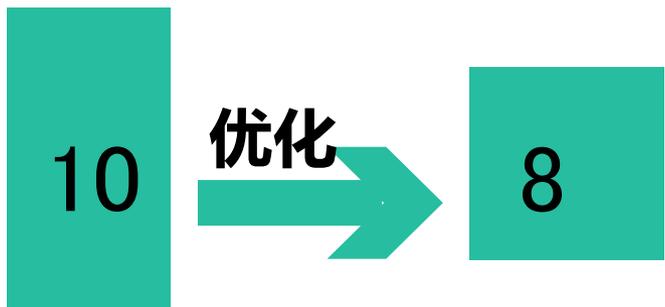
外语慕课为何建？

MOOC 因需而生

外部压力：费时低效？

内部矛盾：输入 vs. 产出

服务社会？



学分压缩
需求导向

大学外语 2017 级培养方案

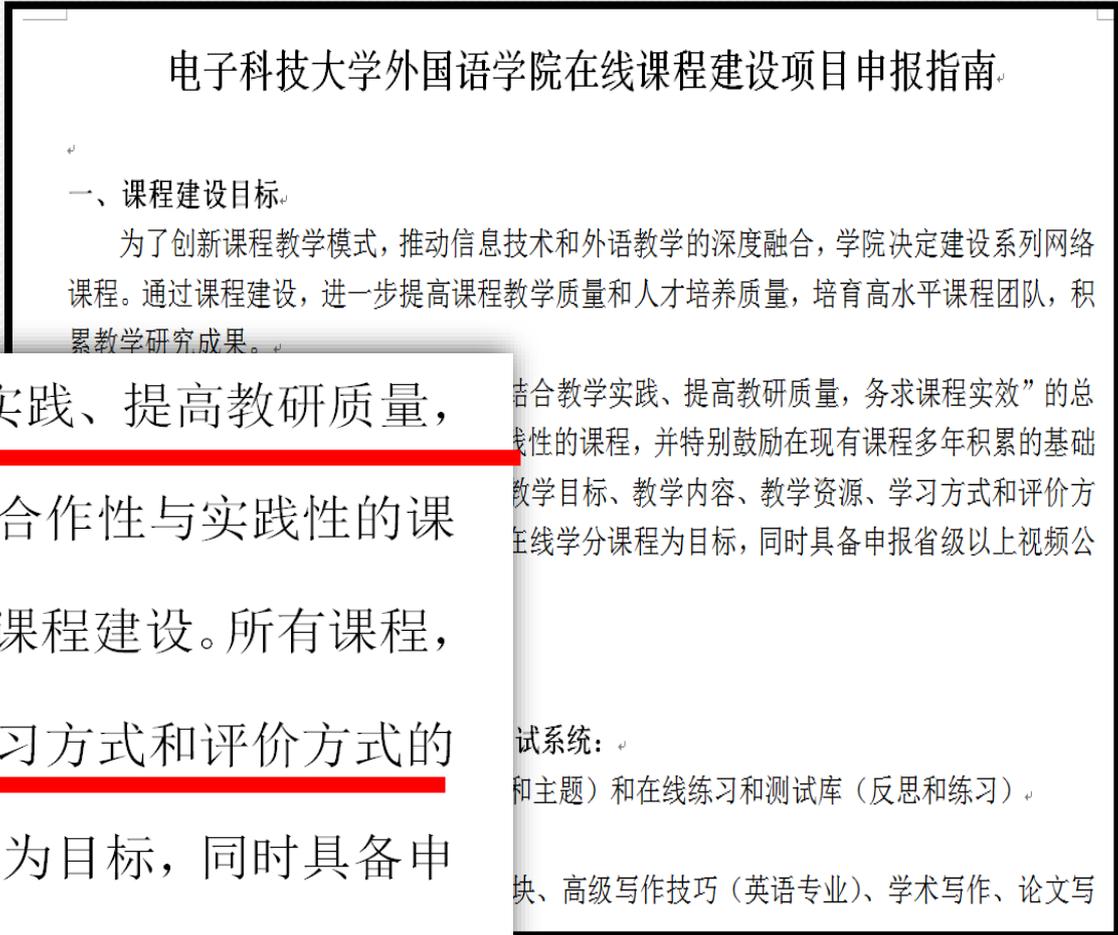
课程类别	课程名称	学分	学时	备注	
通用英语	通用英语 A (拓展) College English A (Advanced)	4/64	1	分级教学, 课堂 56 学时, 外语实践 8 学时	
	通用英语 B (提高) College English B (Intermediate)	4/64	1		
	通用英语 C (基础) College English C (Basic)	4/64	1		
专门用途英语	学术英语 English for Academic Purposes	2/32	2	A 类, 专业交流用途类 第二学期任选一门	
	科技英语 English for Science and Technology	2/32	2		
	IT 英语 IT English	2/32	2		
	媒体英语 Media English	2/32	2		
	文学英语 Literature English	2/32	2		
	戏剧英语 Drama English	2/32	2		
	文化传播英语 English for Cultural Interpretation	2/32	2		
	英语演讲与辩论 English Public Speaking and Debating	2/32	2		
	商务职场英语 Business English	2/32	4		B 类, 深造就业用途类 第四学期任选一门
	跨文化交际 Cross-cultural Communication	2/32	4		
留学学业英语 English for Overseas Academic Study	2/32	4			
考研学业英语 English for Postgraduate Academic Study	2/32	4			
基础德语 Basic German	2/32	4			
基础日语 Basic Japanese	2/32	4			
基础俄语 Basic Russian	2/32	4			
通识外	纳入学校通识课程体系			按要求选修	



1 建设背景

外语慕课如何建？

院级科研课题
自主申报, 发挥教师主动性
首席负责人制



本批项目将遵循“鼓励模式创新、结合教学实践、提高教研质量, 务求课程实效”的总体原则, 支持体现创新性、合作性与实践性的课程, 并特别鼓励在现有课程多年积累的基础上的课程建设。所有课程, 都要求体现教学目标、教学内容、教学资源、学习方式和评价方式的全方位设计, 以最后能够开设成为在线学分课程为目标, 同时具备申报省级以上视频公开课和精品资源共享课为标准。



1 建设背景



外语慕课如何建？

板块	主题	一节课的内容	建议
I. Seeking for a job	1.Planning a career	谈及自己理想中的和别人现实中的工作状态	刘畅
	2. Being a qualified candidate	如何定位求职方向（如：意向、能力、性格）和公司的需求	刘畅
	3. Knowing job descriptions	理解和解读招聘广告或招聘会岗位要求	何曲
	4. Preparing job-seeking documents	学习简历、求职信等求职文件	何曲
	5. Winning a job interview 1	从礼仪和跨文化角度学面试（non-verbal）	何曲
	6. Winning a job interview 2	从交际、答问角度学面试（verbal）	何曲
II. Adapting to work	7. Learning the company's structure	了解公司的基本运作方式、组织框架、部门和职务	刘畅
	8. Working as a teamplayer	通过事例学习团队工作的文化、优势及技巧	刘畅
	Adapting to a way of working	了解多种不同的工作方式和劳动作息制度及其原因	刘畅
	9. Working with professionalism	了解职业精神的事例、职业道德的具体要求和对个人发展的好处	刘畅
10. Getting paid	了解公司的薪酬制度、福利制度、财会制度	刘畅	
11. Getting promoted	涉及职业发展的方向和实施，升职的资格、制度、方式，筛选	何曲	
III. Communicating skills at work	11. Dealing with stress	了解职场有哪些矛盾、困难和压力，如何处理好的技巧	蔡洋
	12. Telephoning in office	拨号、句型、礼貌用语、留言和转述等	蔡洋
	13. Traveling for business purposes	票务预定、酒店预定、入住、机场	蔡洋
	14. Receiving and entertaining visitors	邀请信、接待组织与安排、宴请、赠礼	蔡洋
	15. Presenting a company	流程、内容、多媒体制作要求	刘畅
	16. Demonstrating a product	产品定位、外观、功能、新颖（独创设计）、原理讲解等	刘畅
	17. Attending a meeting	角色、准备、语言、冲突处理、达成结果、记录和纪要	刘畅
	18. Analyzing business figures	方法、语言、图形种类和功能、解读重点信息	何曲

课程名称	等级	课程名称	等级
大学英语	四川省省级精品资源共享课	中西文化比较与交流	校级MOOC课程
职场英语	四川省省级精品资源共享课	商贸翻译	校级MOOC课程
中国哲学经典著作选读	校级核心通识课程	高级英语读写	校级MOOC课程
西方哲学经典著作选读	校级核心通识课程	学术英语2—语言交流	校级MOOC课程
中华文明史	校级核心通识课程	学术英语—思辨能力	校级MOOC课程
西方文明史	校级核心通识课程	媒体英语视听说	校级MOOC课程
文化与思维	校级核心通识课程	法国地理政治	校级MOOC课程
外国文学名著欣赏与现实观照	校级MOOC课程	学术英语论文写作与国际发表	校级MOOC课程
西方报刊选读	校级MOOC课程	认知的缘起：具身与虚拟	学科前沿课
职场英语	校级MOOC课程	日语古文导读	学科前沿课
语言与认知	校级MOOC课程	走进语言世界	新生研讨课
英语议论文写作进阶—从语言到思维	校级MOOC课程	浪漫法语	新生研讨课
综合英语	校级MOOC课程	中日文化专题比较研究	新生研讨课
科学视野中的经典文学作品选读	校级MOOC课程	踏上翻译之路	新生研讨课
日本文化解读	校级MOOC课程		



1 建设背景



外语慕课如何建？



1 建设背景

外语慕课如何建？

面向全国开课的MOOC

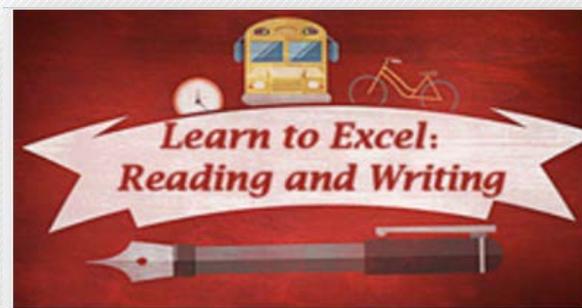
SPOC更多



外国文学经典选读与现实观照

电子科技大学

11/18 周



Learn to Excel:
Reading and Writing

英语进阶读与写（上）

电子科技大学

2017-11-13 开课



THE WEST

中西文明比照

电子科技大学

10/11 周



ENGLISH

英语有效表达：语言、修辞与逻辑

电子科技大学

8/11 周



电子科技大学

Good Communicating at Work

职场沟通英语

职场沟通英语

电子科技大学

10/11 周



建设背景：校本外语MOOC建设概述



学情分析：MOOC与SPOC学习行为对比



建以致用：基于慕课的混合式教学原则

2 学情分析：

对比前提：

同一门课程
内容一致

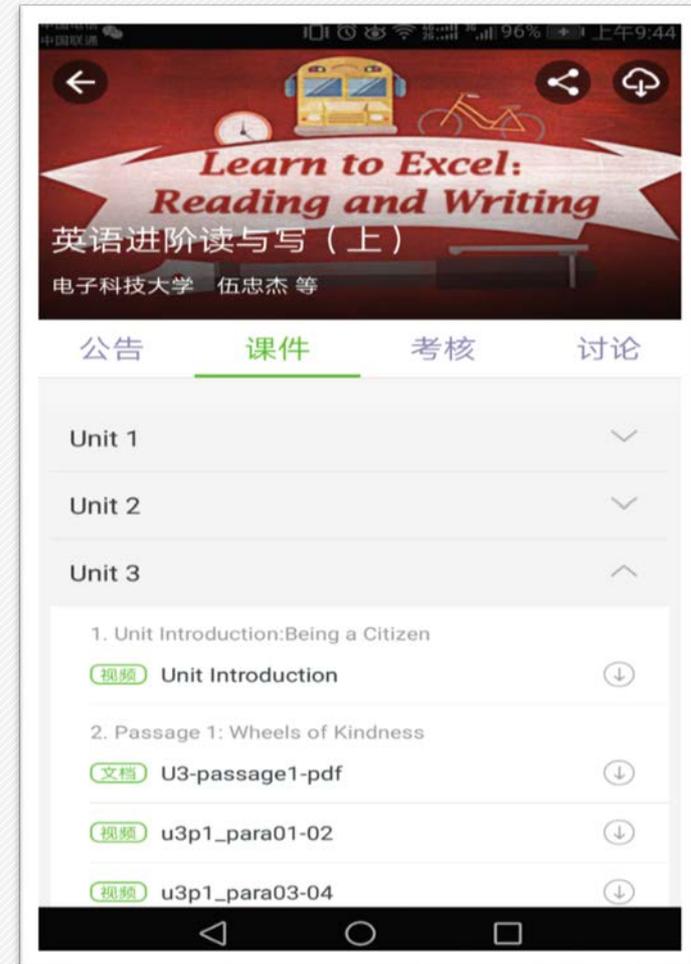
中高级语言技能课

SPOC



vs

MOOC

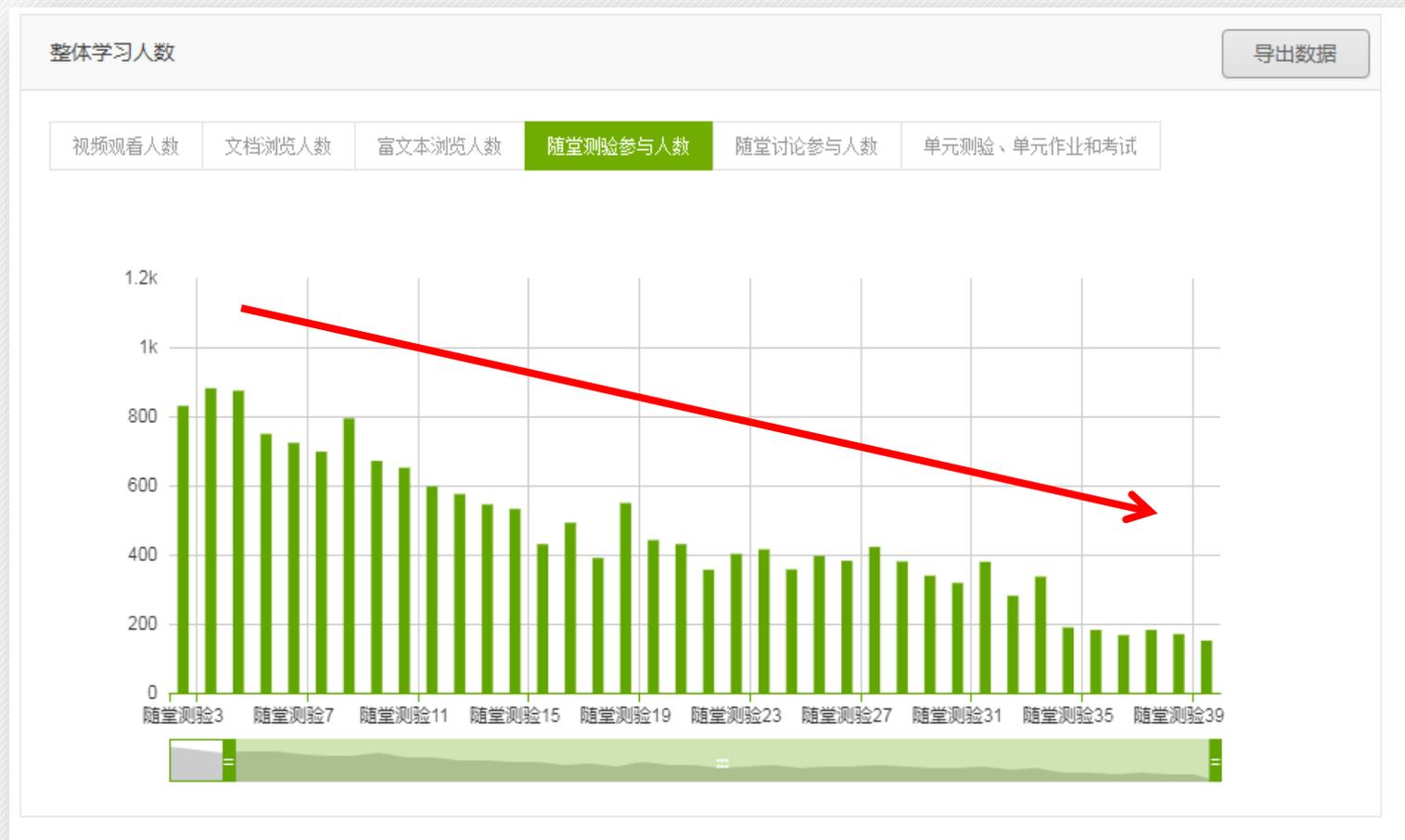


2 学情分析

SPOC

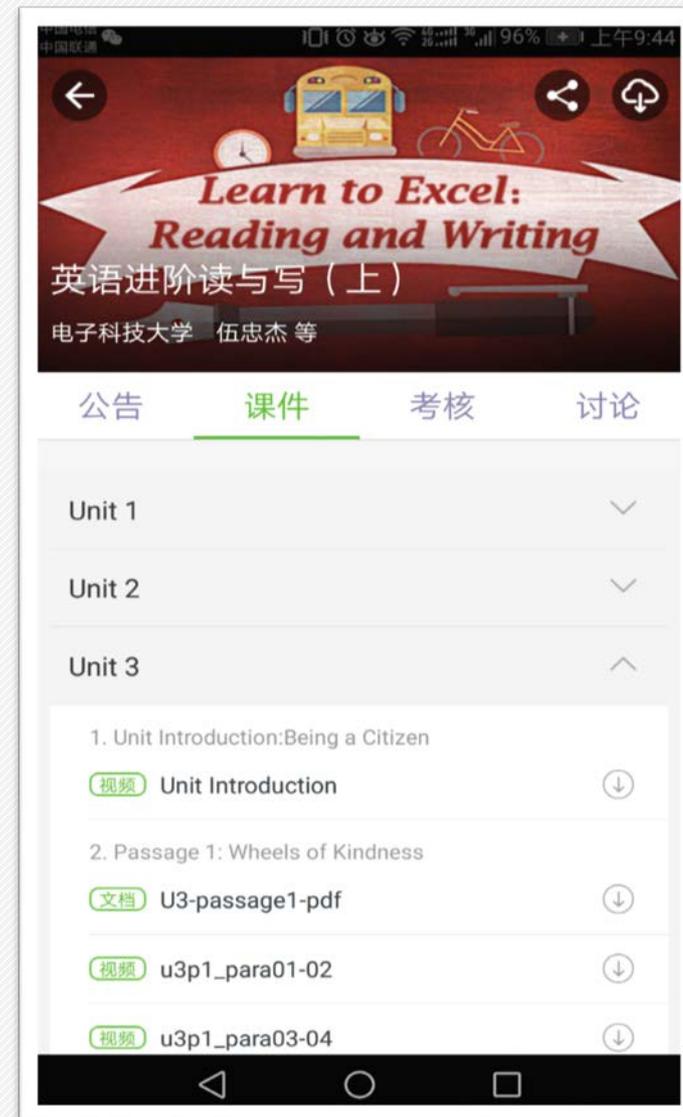
学生随堂测验参与度

随堂测验缺乏分数约束，
学生参与度逐步下降



2 学情分析

MOOC 学生随堂测验参与度



2 学情分析

SPOC vs MOOC 每日学习人数对比



SPOC
面向课堂，学习人数相对固定



MOOC
面向公众，参与者数量呈上升趋势

2 学情分析

MOOC 讨论答疑板块，学生参与度逐步提高



学生发布主题数量



学生回复/评论数量



2 学情分析

SPOC vs MOOC

序号	比较维度	MOOC	SPOC
1	学习人数	多、不固定	固定
2	完课率	较低	较高
3	评价形式	完全依赖线上测验诊断情况	评价形式多样，课堂评价功能凸显，线上线下综合
4	监控性	少	针对性强，课程监控驱动度高
5	参与度	学生主体 学生主导	学生主体 教师主导



2 学情分析

翻转课堂有效促学有赖于外语学习者从网络环境的语言输入学习，成功过渡到课堂环境的语言输出运用，二者互动协同才能最大化发挥翻转课堂教学模式的促学效能。

项目	因子 1	因子 2	因子 3	因子 4	因子 5
在线作业的检验效能	0.851				
在线作业的督促效能	0.817				
在线作文促学效能	0.705				
在线授课视频促学效能	0.676				
在线授课视频兴趣度	0.600				
课堂活动丰富度		0.812			
课堂活动参与度		0.787			
课堂活动满意度		0.598			
课堂教师讲解兴趣度		0.478			
课堂活动对思辨能力的促学效能			0.630		
授课模式适应度			0.596		
教学内容满意度			0.595		
课堂活动对交际策略的促学效能			0.591		
自我学习状况满意度			0.589		
课堂活动对表达能力的促学效能			0.582		
教师教学组织满意度			0.567		
线下学习活动投入度				0.847	
线下书面作业投入度				0.694	
线下学习活动参与度				0.564	
课堂活动时间饱和度					0.857
课堂活动学习投入度					0.744
课堂讲解时间饱和度					-0.698

胡杰辉等 2016



2 学情分析

表2 翻转课堂正性体验组因子分析结果

项目	因子1	因子2	因子3	因子4	因子5
教学内容满意度	.758				
教学组织满意度	.742				
课堂活动对思辨能力的促学效能	.717				
自我学习状况满意度	.676				
课堂活动对表达能力的促学效能	.647				
课堂活动对交际策略的促学效能	.604				
在线作业的检验效能		.864			
在线作业的督促效能		.845			
在线授课视频促学效能		.638			
在线作文促学效能		.632			
课堂活动兴趣度			.832		
课堂活动参与度			.794		
课堂活动满意度			.480		
线下学习活动投入度				.852	
线下书面作业投入度				.698	
线下学习活动参与度				.612	
课堂活动时间饱和度					.858
学生课堂活动投入度					.761
课堂讲解时间饱和度					-.678

表3 翻转课堂负性体验组因子分析结果

项目	因子1	因子2	因子3	因子4	因子5
在线作业的督促效能	.831				
在线作业的检验效能	.825				
在线授课视频兴趣度	.705				
自我学习状况满意度	.652				
在线作文促学效能	.571				
教学内容满意度	.563				
在线授课视频促学效能	.545				
课堂活动参与度		.803			
课堂活动兴趣度		.774			
教学组织满意度		.734			
课堂教师讲解兴趣度		.564			
课堂活动满意度		.558			
课堂活动对思辨能力的促学效能			.796		
课堂活动对表达能力的促学效能			.796		
课堂活动对交际策略的促学效能			.730		
线下学习活动投入度				.873	
线下学习活动参与度				.656	
线下书面作业投入度				.607	
课堂活动时间饱和度					.821
学生课堂活动投入度					.724
课堂讲解时间饱和度					-.685



2 学情分析

外语慕课：技能 vs 知识

为什么没有坚持看慕课？

我认为，原因主要是学生觉得没必要，自己看课文就能看懂，看完还做wordbank,完全没必要还花时间去看视频

其实我注意到很多同学数学学不懂，老师没有叫他们去看网课，他们也会自己去看，很多很多同学都在看咱学校的线性代数课程

因为老师讲一遍不懂，自己也看不懂

英语这东西呢。。。查查词典基本就懂了

2 学情分析

外语慕课：技能 vs 知识

两点启示

- 学习慕课的前提是目标需求
- 学生不知道语言学习的需求





建设背景：校本外语MOOC建设概述



学情分析：MOOC与SPOC学习行为对比



建以致用：基于慕课的混合式教学原则

3 建以致用

不忘初心，方得始终

- 教育技术，成效为本
 - 改善学习
 - 提高绩效
- 混合教学，设计为魂
 - 三个层次
 - 两个维度

- Educational technology is the study and ethical practice of facilitating learning and improving performance by **creating, using,** and **managing** appropriate technology **processes** and **resources**.

● *AECT, 2008*



3 建以致用

根本原则：目标驱动

教学目标：

大学英语教学以英语的**使用为导向**，以培养学生的英语**应用能力为重点**.....以便使大学生在不同语言**领域**、语言**情景**和**场合**下，能够用英语有效地进行日常、学习和专业领域的**交流**。

《大学英语教学指南》

3 建以致用

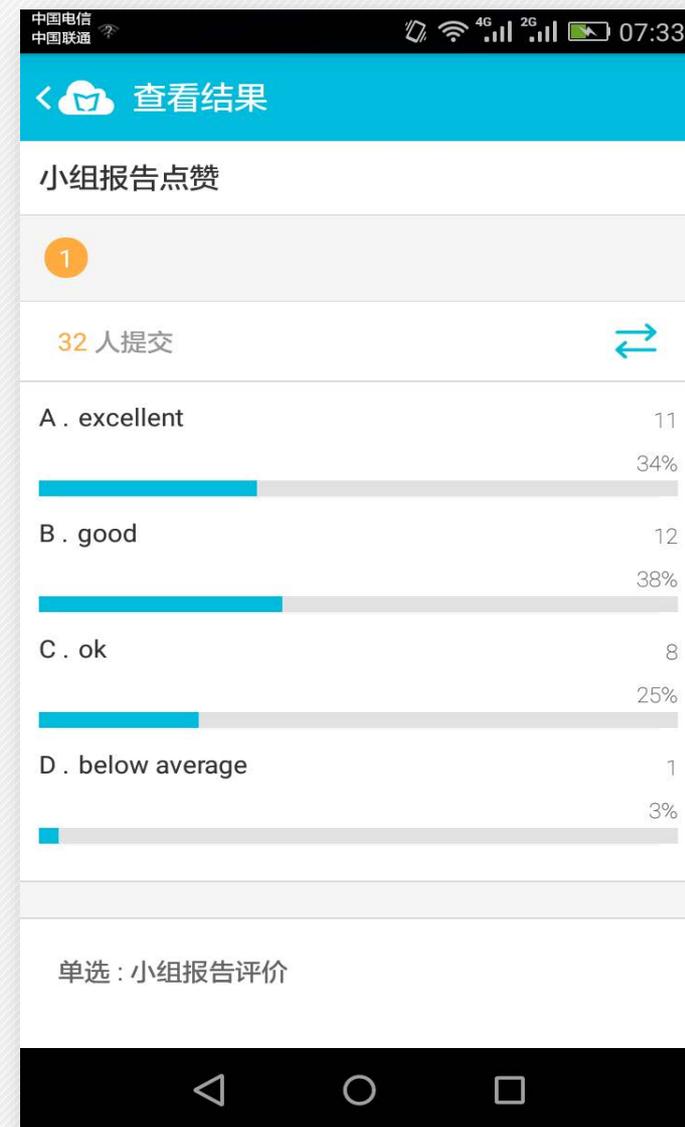
输出促学

- 符合POA (文秋芳2015, 2017) 教学理论

- 有时间产出
- 有机会产出
- 有条件产出

课堂为学生培养饥饿感

- 让学生课下想吃饭



3 建以致用

输出促学

产出类型多样化
产出任务全覆盖

- 产出模态
 - 课堂产出
 - 在线产出
- 产品形式
 - 口头产出
 - 书面产出
- 组织形式
 - 个人产出
 - 小组产出



答案列表 智能标签

题目详情

王艺霖 A significant finding of language recognition principles. The reason Why we are weakness in learning foreign language 2017-03-02 09:25 👍 2	彭知南 Human always fit ing there own language 2017-03-02 09:25 👍 5
唐艳丽 the reasons which lead to dyslexia 2017-03-02 09:25 👍 2	吕明阳 human voice recognition 2017-03-02 09:25 👍 4
奉鼎哲	胡建国 Human faculty for language voice recognition depend on the conspecific vocalization

全部(20)



3 建以致用

精准补学

- 解决即时发现的问题
- 发挥混合式教学的灵活性

As is known to us, talent of **everyone** is the same when **we** born. But the status or reputation which **they** get is so different. Some of them become world-famous capital, economist even president. ... Dreams are not equivalent to day- dreams. **The one** who has a dream will head to **their** goal deliberately and does what it can do to approach and achieve it. ... **We** are what we dream to be because dreams are **your** courage to face all challenge.

学生写作中代词使用混乱，显示无写作视角意识 (writing perspective)



3 建以致用

精准补学

1. Analyze the passage: 5W questions of a story

Participants

- a man in an motorized wheelchair;
- a man in a manual chair;
- I (a female driver);
- other drivers.

2 Imagine that you were the man in the motorized wheelchair / manual wheelchair.

You were on the way to a meeting with a friend when the story happened. How would you tell your friend the story?

Writing from a selected perspective

Narrator

observer: what the two men did

participant: how I feel



3 建以致用

精准补学

- 体现教师主导
- 体现因材施教
- 混合式灵活性

← 上一篇

Campus Cheating

下一篇 →

we need to face that each of us has cheated more or less. Even some of us will deny his having cheated, which itself is cheating. We could consider this severe problem as a topic and study it. So there are several questions. First, why students cheat? Let me cite my classmates, Zhao Shan's group members' survey. The essential reason that leads students to cheat is that they never work hard. I want to add "or work hard adequately" to this conclusion. Second, what causes students to cheat more or less? We can conclude it from Dan Ariely's article WHY WE LIE. Psychological distance and the example which is not punished but benefited from cheating will increase the numbers of cheating. Reminders of morality-right at the point where people are making a decision-appear to have an outsize effect on cheating. Third, we need to talk about effective ways to fight against cheating and promote honesty. My other classmates, Han Yibing's group members' survey indicates that strengthening the studying atmosphere construction, concentrate on the moral education, strengthening students' sense of discipline and strengthening students' right and wrong ideas are the correct



3 建以致用

适当导学

Student A 不知道新模式

原来很担心课本这么厚，课文这么多，老师怎么讲完？现在发现学完书肯定没问题，因为我们压根不讲课文！！！！

Student B 不习惯新模式

我基础差，一直以为老师会一句一句给我们翻译、讲解、分析课文、单词，中学都这么学的，所以，我不喜欢看网上课程。。。



3 建以致用

适当导学

Student C 不相信新模式

我以前也不看，直到有一次心血来潮看了一集，就停不下来了

视频本身做的很好，特别好，超出我的想象。干货特别多，而且我觉得并不会占用很多时间，如果利用得当还能提高学习课文的效率

而且关键的是很多隐蔽的疑难点自己都不一定能发现，你觉得某句话是那个意思，但是因为某个词有多种意思，作者用的意思和你想的意思是不一样的，结果这句话本来很精彩，你看到的就很平凡。



3 建以致用

适当导学

Student D

导学也要输出驱动

您可以教学生如何正确使用该系列视频，就是自己先浏览一遍课文，把疑难点勾下来，然后再去看视频，就不用自己去查很多词，减少了很多工作量

就像您教我们做wordbank,教的很详细，很具体，每一步都有，还在课堂上演示。于是大家真的都去做，而且做的不错。

您如果再课堂上演示一下怎么浏览课文，勾难点，看视频，展示出这个视频的确能提高学习效率，的确很好很强大，然后再加一句期末不少考点都来自视频里面的讲解。做到这样，谁还不看？不看的人期末都不想过了是吧？



3 建以致用

以评促学

外部驱动
给学生加压！

- 高频度
18次Quiz
单元口语报告全覆盖
单元书面产出全覆盖

班课 高级英语读写 课堂表现

全部 19	未开始 6	进行中 0	已结束 13
-------	-------	-------	--------

未分组

01.第二单元

- U2Preview预习测试 (10 道题目/28 人作答, 10 经验, 已结束)
- U2 Vocabulary Quiz1 (10 道题目/30 人作答, 10 经验, 已结束)
- U2 Vocabulary Quiz2 (10 道题目/29 人作答, 10 经验, 已结束)

02.第三单元

- U3 Vocabulary Quiz2 (10 道题目/30 人作答, 10 经验, 已结束)

资源 成员 添加活动 消息 详情

题目: 2

A - 39.13%

学生答题详情

If you want to change yourself, first you'd better [visualize] what you want to be.

- ✓ A . picture
- B . realize
- C . see
- D . present

此题没有解析

1 2 3 4 5 6 7 8

U1B VOC 分析

#	姓名	学号	得分	用时
1	陈逸文	20170...01006	16	3'59"
2	那惟勒	20170...03009	15	4'48"
3	郑雅天	20170...06027	14	4'19"
4	尹骊程	20170...03003	14	7'33"
5	马铮睿	20170...03001	13	4'8"
6	金圣钦	20170...01013	13	5'50"
7	于劲松	20170...01010	13	6'33"
8	周钰钧	20170...03002	13	6'42"
9	丁煜寒	20170...01009	12	4'59"
10	周安琪	20170...03005	12	5'52"
11	蔡其轩	20170...01003	12	7'13"

3 建以致用

以评促学

外部驱动
给学生加压！

- 高频度
- 高参与
 - 为学生赋权！
 - Involves students in self-assessment

Presentation Evaluation Form

Rate the aspects from 1 (weakest) to 5 (strongest); If there is none, rate the item (0).

Group	A (Content)	B (Delivery)	C (Language)	D (Team S)	Total points	
1	4	3	3	4	14	13.6
2	4	3	3.5	4	14.5	14.4
	5	4	18			17.67
	4	4	16			17.3
						15.7

Evaluator: Group 4 Name 朱楠楠

Presentation Evaluation Form

Rate the aspects from 1 (weakest) to 5 (strongest); If there is none, rate the item (0).

Group	A (Content)	B (Delivery)	C (Language)	D (Team S)	Total points
1	14.8	11.6	12	11.6	12.5
2	11.4	12	12	9	11.2
3	15.4	19.5	17	15.5	15.5
4	11.8	12	9	13	12
5	15.2	16	17	17.5	17.5
6					

Evaluator: Group 4 Name _____

Presentation Evaluation Form

Rate the aspects from 1 (weakest) to 5 (strongest); If there is none, rate the item (0).

Group	A (Content)	B (Delivery)	C (Language)	D (Team S)	Total points
1	5	4	3	4	16
2	4	3	3	3	13
3	5	4	4	3	16
4	5	5	5	4	19
5	4	3	3	3	13
6					

Evaluator: Group 4 Name 刘大宇

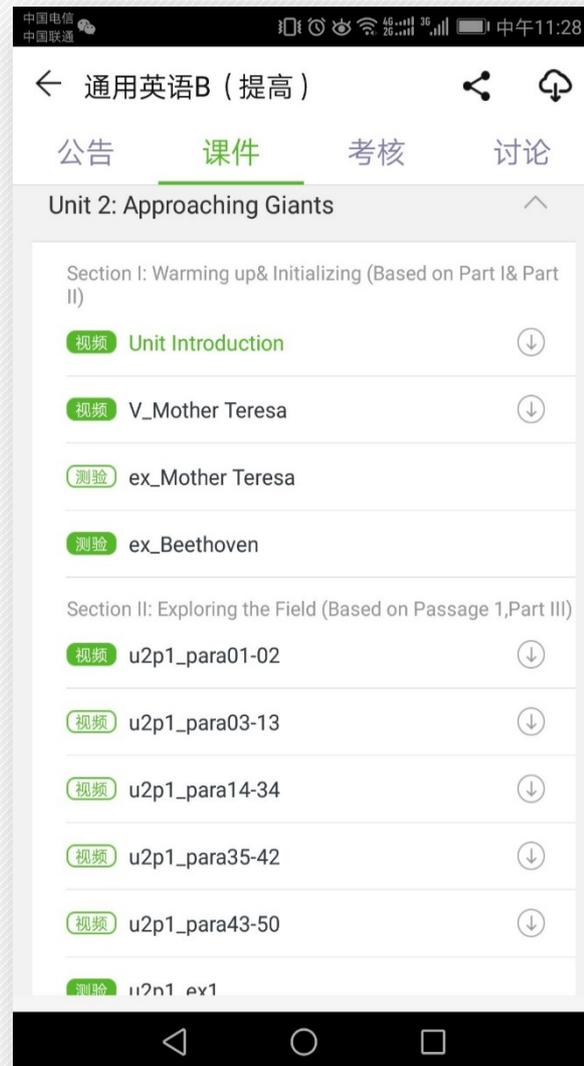
- 14.17
- 15.03
- 15.95
- 17.07
- 15.62

3 建以致用

以评促学

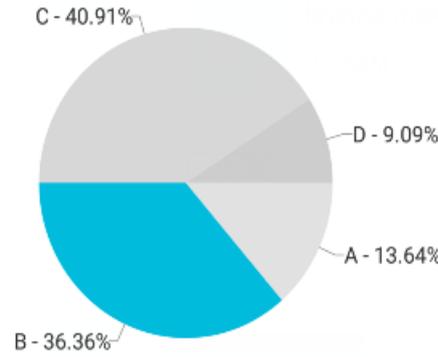
外部驱动
给学生加压！

- 高频度
- 高参与
- 高关联



题目: 13

选项分布 (蓝色为正确答案)



学生答题详情

As a manager, you should sometimes take a [hands-off] approach to let your staff get their work done on their own.

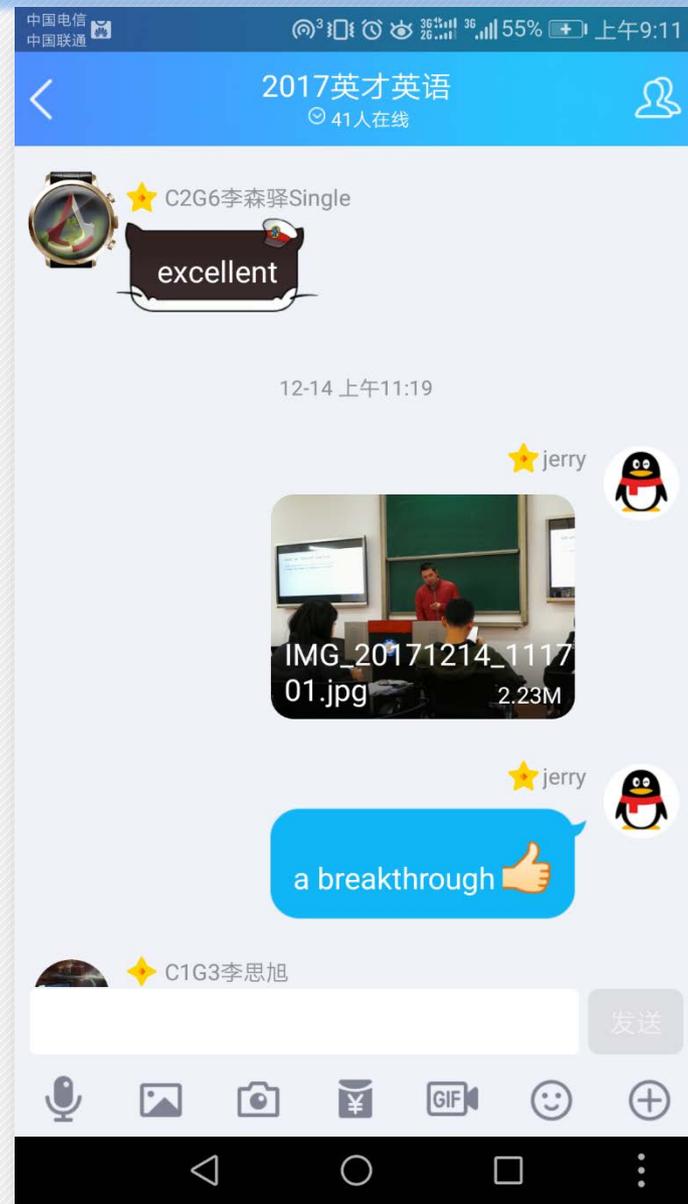
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

3 建以致用

以评促学

外部驱动
给学生加压！

- 高频度
- 高参与
- 高关联
- 高耐心





4 总结



建设背景：校本外语MOOC建设概述



学情分析：MOOC与SPOC学习行为对比



建以致用：基于慕课的混合式教学原则

4 总结

不忘初心，方得始终

- 教育技术，成效为本
 - 改善学习
 - 提高绩效
- 混合教学，设计为魂
 - 三个层次
 - 两个维度

- Educational technology is the study and ethical practice of facilitating learning and improving performance by **creating, using,** and **managing** appropriate technology **processes** and **resources**.

● *AECT, 2008*

4 总结

根本原则：目标驱动

避免两个错误倾向

- 完全忽略慕课
- 完全依赖慕课

课堂学习与慕课学习融合

- 输出促学
- 精准补学
- 适当导学
- 以评促学



4 总结

如何让外语慕课永葆青春？

基本观点

- 高校外语慕课持久之路在于
建以致用
- 其实现手段是基于慕课的
混合式学习





电子科技大学

University of Electronic Science and Technology of China

谢谢大家！

欢迎各位专家批评指正！